



T 20 NYAKÖRVKÉSZÜLÉK

Felhasználói kézikönyv

© 2023 Garmin Ltd. vagy leányvállalatai

Minden jog fenntartva. A szerzői jogi törvények értelmében ez a kézikönyv a Garmin írásos beleegyezése nélkül sem részletében, sem egészében nem másolható. A Garmin fenntartja a jogot termékei módosítására vagy tökéletesítésére, valamint a jelen kézikönyv tartalmának módosítására anélkül, hogy bármilyen értesítési kötelezettsége lenne személyek vagy szervezetek felé. A termékkel kapcsolatban az aktuális frissítéseket és a használatával kapcsolatos információkat a www.garmin.com oldalon találja.

A Garmin®, a Garmin embléma és az Alpha® a Garmin Ltd. vagy leányvállalatainak védjegye az Egyesült Államokban és más országokban. A Garmin Express™ a Garmin Ltd. vagy leányvállalatainak védjegye. Ezek a védjegyek a Garmin kifejezett engedélye nélkül nem használhatók.

A TORX® az Acument Intellectual Properties, LLC bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban vagy más országokban. A Wi-Fi® a Wi-Fi Alliance Corporation bejegyzett védjegye. Az egyéb védjegyek és márkanevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

Tartalomjegyzék

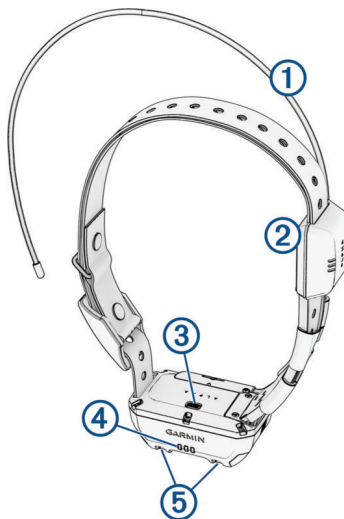
Első lépések.....	1
Nyakörvkészülék.....	1
A készülék bekapcsolása.....	1
A készülék kikapcsolása.....	1
A nyakörvkészülék töltése.....	2
Műholdas jelek keresése.....	2
Kutya hozzáadása az Alpha® navigációs készülékhez vezeték nélküli párosítás használatával.....	2
A nyakörv felhelyezése a kutyára.....	3
 A kutya nyomon követése és tréningezése.....	 3
Kutyanyomkövetés.....	3
A kutya tréningezése.....	4
Kommunikáció a nyakörvkészülékkel.....	4
A dinamikus frissítési gyakoriság használata.....	4
Az alvó üzemmód használata.....	5
 Készülékadatok.....	 5
A felhasználói kézikönyv letöltése.....	5
Termékfrissítések.....	5
A VHF rádióval kapcsolatos információk.....	6
A kutyanyakörv-készülék specifikációi.....	6
 Függelék.....	 6
Kiegészítők vásárlása.....	6
A nyakörv akkumulátorának cseréje.....	7
A nyakörv rugalmas pántjának cseréje.....	8
A nyakörv szíjának cseréje.....	8
A nyakörv VHF-antennájának cseréje....	9

Első lépések

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A termékre vonatkozó figyelmeztetéseket és más fontos információkat lásd a termék dobozában található *Fontos biztonsági és terméktudnivalók* ismertetőben.

Nyakörvkészülék



①	VHF antenna
②	GPS-antenna
③	Bekapcsológomb
④	Állapotjelző LED
⑤	Villogó LED jelzőfények

A készülék bekapcsolása

- Tartsa lenyomva a nyakörvkészülék bekapcsológombját, amíg az állapotjelző LED villogni, a nyakörv pedig sípolni nem kezd.

A készülék kikapcsolása

Tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg az állapotjelző LED folyamatos piros fénnel nem kezd világítani.

A nyakörvkészülék sípoló hangot ad ki, és kikapcsol.

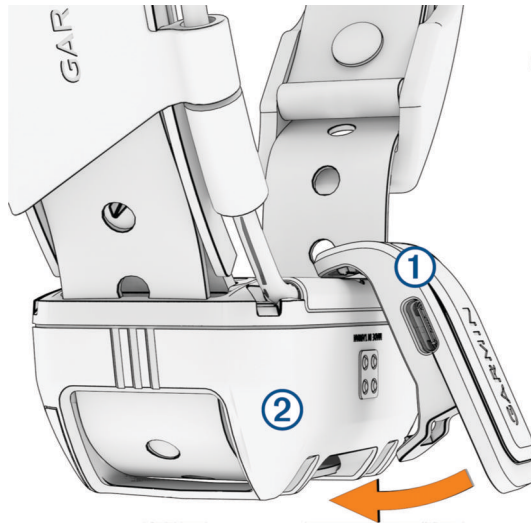
A nyakörvkészülék töltése

ÉRTESÍTÉS

A korrózió elkerülése érdekében a töltőcsipesz csatlakoztatása előtt szárítsa meg alaposan a nyakörvkészüléken lévő érintkezőket és a környező területet.

Az első használat előtt teljesen fel kell tölteni az akkumulátort. Egy teljesen lemerült akkumulátor feltöltése körülbelül öt órát vesz igénybe.

- 1 Pattintsa a töltőcsipeszt ① a nyakörvkészülékre ②.



- 2 Csatlakoztassa a tápkábel keskenyebb végét a töltőcsipesz USB-portjába.
- 3 Csatlakoztassa a tápkábelt egy áramforráshoz.
Ha a nyakörv töltés alatt áll, a LED folyamatos piros fénnel világít.
- 4 Amikor az állapotjelző LED folyamatos zöld fényre vált, távolítsa el a töltőcsipeszt a nyakörvről.

Műholdas jelek keresése

Mielőtt a nyakörvkészüléket a kutyára adná, a nyakörvkészüléknek és a navigációs készüléknek egyaránt műholdas jeleket kell fognia. A műholdjelek befogása eltarthat néhány percig.

- 1 Menjen kültéri, nyílt területre.
- 2 Kapcsolja be mindkét készüléket.

Az állapotsorban látható  szimbólum a GPS-jelerősséget mutatja.

Amikor a nyakörvkészülék műholdas jeleket fog, az állapotjelző LED zöld villanással reagál.

Kutya hozzáadása az Alpha⁺ navigációs készülékhez vezeték nélküli párosítás használatával

A vezeték nélküli párosításhoz a nyakörvkészüléknek az Alpha navigációs készülék hatótávolságán belül kell lennie.

- 1 Tartsa lenyomva a nyakörvkészülék bekapcsológombját, amíg a készülék két sípolássorozatot nem ad ki (kb. 2 másodperc), majd engedje fel a bekapcsológombot.
Az állapotjelző LED kéken villog. A nyakörvkészülék most már készen áll a navigációs készülékkel való párosításra.
- 2 A navigációs készüléken válassza ki a **Kutyák listája > Kutya hozzáadása** lehetőséget.
- 3 Válassza ki a **Nyakörv párosítása** lehetőséget, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- 4 A nyakörvkészülék sikeres hozzáadása után adja meg a kutya nevét, majd válassza a ✓ ikont.
- 5 Válassza ki a nyakörvkészülék jelzőfényének színét, majd válassza a ✓ ikont.

A nyakörv felhelyezése a kutyára

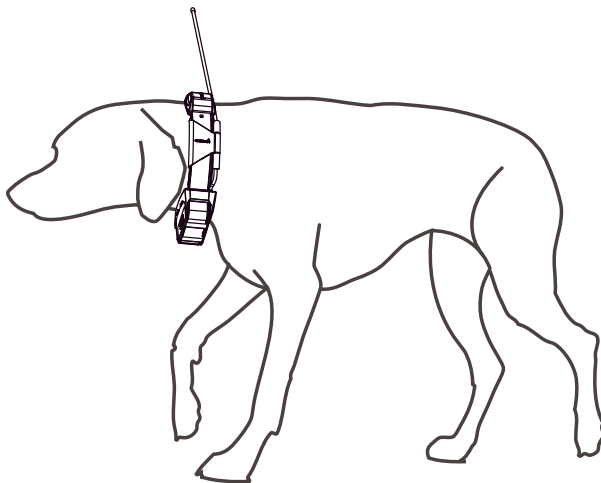
⚠ VIGYÁZAT!

Ne permetezzen erős vegyszereket (beleértve többek között a bolha- vagy kullancsirtó spray-eket is) a készülékre vagy a nyakörvre. Mindig ügyeljen arra, hogy a kutyára permetezett bolha- vagy kullancsirtó spray teljesen megszáradjon, mielőtt a kutyára adná a nyakörvet. Az erős vegyszerek még kis mennyiségben is kárt tehetnek a műanyag alkatrészekben és a nyakörv szíjában.

Mielőtt a nyakörvet a kutyára adná, párosítania kell a navigációs készüléket és a nyakörvkészüléket (*Kutya hozzáadása az Alpha® navigációs készülékhez vezeték nélküli párosítás használatával, 2. oldal*), és fognia kell a műholdas jeleket (*Műholdas jelek keresése, 2. oldal*).

- 1 Igazítsa úgy a nyakörvet, hogy a kommunikációs antenna felfelé mutasson, valamint a GPS-antenna felfelé, a LED-ek pedig előre felé nézzenek.
- 2 Helyezze a nyakörvet a kutya nyakának középső része köré.
- 3 Szorítsa meg a szíjat, hogy szorosan körbevegye a kutya nyakát, majd húzza meg a kapcsot.

MEGJEGYZÉS: a nyakörvnek szorosan kell illeszkednie, és úgy kell beállítani, hogy ne fordulhasson el vagy csúszkálhasson a kutya nyakán. A kutyának képesnek kell lennie az étel és a víz szokásos módon történő lenyelésére. Figyelje kutyája viselkedését, hogy meggyőződjön róla, nem túl szoros-e a nyakörv.



- 4 Amennyiben a szíj túl hosszúnak bizonyul, vágja le a felesleget, de hagyjon meg legalább plusz 7,62 cm-t (3 hüvelyk).

A kutya nyomon követése és tréningezése

Egy navigációs készülékkel több nyakörvkészüléket és navigációs készüléket is nyomon követhet.

Kutyanyomkövetés

A navigációs készülék lehetővé teszi, hogy egy nyomkövető iránytű vagy térkép segítségével nyomon követhesse kutyáját vagy több kutyát. A térkép megjeleníti az Ön tartózkodási helyét, illetve kutyája tartózkodási helyét és nyomvonalait. Az iránytű mutatója a kutya jelenlegi tartózkodási helyének irányát jelzi.

A kutya tréningezése

ÉRTESÍTÉS

Kutassa fel azokat a tréningezési módszereket, amelyek a leginkább megfelelnek Önnek, kutyájának és az igényeinek. A jelen kézikönyv alapvető iránymutatással szolgál a tréningezést illetően, azonban minden kutya egyedi képzési szükségletekkel rendelkezik.

Megfelelő használat esetén az Alpha képzési rendszer rendkívül hatékony eszközként segíti Önt abban, hogy előhozza a kutyájában rejlő képességeket. A képzési rendszer alkalmazása egy átfogó képzési program részeként ajánlott.

Kezdje a tréninget úgy, hogy kutyája pórázon sétál, az Alpha képzési rendszer nélkül. Tanítsa meg kutyájának a „lábhoz”, „ül” és „hozzám” parancsokat. Ha a kutya már megérti ezt a három alapvető parancsot, elkezdheti az edzést a nyakörvkészülék és a póráz használatával. Végül amikor a kutya már minden alkalommal engedelmeskedik a parancsoknak a póráz és a nyakörv használata mellett, leveheti a pórázt és megkezdheti az edzést a nyakörvkészülékkel.

Tréningezési módszerek

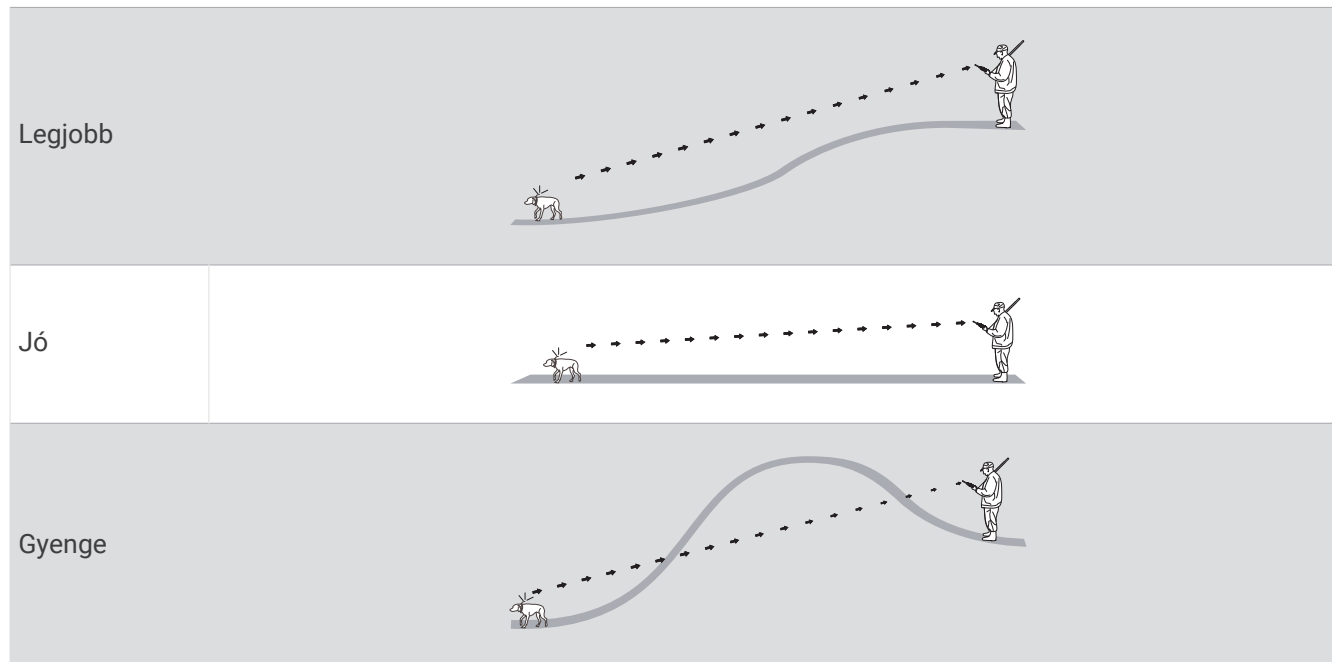
MEGJEGYZÉS: a tréningfunkciók nem minden területen elérhetőek a nyomkövető nyakörvekhez.

Hangjelzés: hallható jelzést aktivál a tréninggomb nyomva tartásának teljes időtartama alatt.

Rezgés: rezgést fejt ki a kutyára a gomb nyomva tartásának teljes időtartama alatt, legfeljebb 8 másodpercig. A rezgés hatékonysága a kutya természetétől és tapasztalatától függően eltérő lehet.

Kommunikáció a nyakörvkészülékkel

Az optimális kommunikáció érdekében gondoskodjon róla, hogy a navigációs készülék tisztán rálásson a nyakörvkészülékre. Ehhez a legjobb, ha a környék legmagasabb pontjára megy (pl.: dombtető).



A dinamikus frissítési gyakoriság használata

Amikor nyomon követi kutyáját, a nyakörvkészülék a frissítés gyakoriságát dinamikusan tudja szabályozni a kutya aktivitásának megfelelően az akkumulátor üzemidejének növelése érdekében.

MEGJEGYZÉS: ez a funkció nem érhető el minden területen.

- 1 Válassza ki a **Kutyák listája** lehetőséget.
- 2 Válasszon ki egy kutyát.
- 3 Válassza ki a **Frissítés gyakorisága > Dinamikus** elemet.

Az alvó üzemmód használata

Az alvó üzemmódba lépés előtt azonosítania kell kutyája tartózkodási helyét a kompatibilis kutyanyakörvkészülék segítségével.

A navigációs készülékhez való párosítás esetén a kompatibilis nyakörvkészüléket alvó üzemmódba állíthatja az akkumulátor kímélése érdekében, amikor éppen nem követi aktívan nyomon kutyáját.

- 1 Válassza ki a **Kutyák listája** lehetőséget.
- 2 Válasszon ki egy kutyát.
- 3 Válassza a  > **Nyakörv alvó üzemmódjának beállítása** lehetőséget.
- 4 Válasszon ki egy lehetőséget:
 - Az alvó üzemmódba történő lépéshez válassza az **Alvó mód** lehetőséget.
 - Az alvó üzemmódból történő kilépéshez válassza az **Felébresztés** lehetőséget.

Készülékadatok

A felhasználói kézikönyv letöltése

A felhasználói kézikönyv legújabb verzióját az interneten érheti el.

- 1 Lépjen a www.garmin.com/support oldalra.
- 2 Válassza a **Manuals** lehetőséget.
- 3 A termék kiválasztásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Termékfrissítések

Telepítse a számítógépre a(z) Garmin Express™ (www.garmin.com/express) alkalmazást.

Ez egyszerű hozzáférést biztosít ezekhez a szolgáltatásokhoz a Garmin® készülékek számára:

- Szoftverfrissítések
- Termékregisztráció

A Wi-Fi beállítása a nyakörvkészüléken

Ha olyan navigációs készülékkel van párosítva, amely támogatja a Wi-Fi technológia beállítását egy nyakörvkészüléken, a nyakörvkészülék képes megkeresni a közeli Wi-Fi-hálózatokat és egy kiválasztott hálózathoz csatlakozni. Amikor a nyakörvkészülék Wi-Fi-hálózathoz csatlakozik, automatikusan ellenőrzi, hogy van-e elérhető szoftverfrissítés, és telepíti őket, amikor a nyakörvkészülék tölt, és a csatlakoztatott Wi-Fi-hálózat hatótávolságán belül van.

- 1 Válassza ki a **Kutyák listája** lehetőséget.
- 2 Válasszon ki egy kutyát.
- 3 Válassza a  > **Nyakörv Wi-Fi-beállítása** lehetőséget, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A Garmin Express beállítása

- 1 Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez USB-kábel használatával.
- 2 Tekintse meg a garmin.com/express weboldalt.
- 3 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A nyakörvkészülék csatlakoztatása számítógéphez

ÉRTESÍTÉS

A korrózió elkerülése érdekében a töltőcsipesz csatlakoztatása előtt szárítsa meg a nyakörvkészüléken lévő érintkezőket és a környező területet.

- 1 Pattintsa a töltőcsipeszt a nyakörvkészülékre.
- 2 Csatlakoztassa az USB-kábel keskenyebb végét a töltőcsipesz USB-portjába.
- 3 Csatlakoztassa az USB-kábel másik végét a számítógép USB-portjába.

A VHF rádióval kapcsolatos információk

A jelen termék csak a meghatározott rádiófrekvenciákkal használható, amelyek a használat országától függően eltérőek lehetnek. A navigációs készülék és a nyakörvkészülék lehetővé teszi a felhasználó számára egy eltérő antenna felszerelését. Az antenna cseréje a rádióteljesítmény javulásához és magasabb kisugárzott teljesítményhez vezethet. A készüléket tilos harmadik féltől származó, illetve a Garmin által nem jóváhagyott antennával használni. A termék teljesítményével és a rádiófrekvenciával kapcsolatos részletekért, jogszzerű kiegészítőkért és az egyes országokra vonatkozó teljesítménykorlátozásokért látogasson el a www.garmin.com/tracking-legal weboldalra.

A kutanyakörv-készülék specifikációi

Akkumulátor típusa	Újratölthető, cserélhető lítiumion ¹ Opcionálisan bővített akkumulátorház is kapható hozzá tartozékként ²
Akkumulátor üzemideje	Akár 68 óra Akár 136 óra az opcionális bővített akkumulátorház tartozékkal
Üzemi hőmérséklet-tartomány	-20 és 60 °C között (-4 és 140 °F között)
Töltési hőmérséklet	0° és 40°C között (32° és 104°F között)
Tárolási hőmérséklet-tartomány	-20° és 70°C között (-4° és 158°F között)
ANT® vezeték nélküli tartomány	Akár 10 m (32,8 láb)
VHF rádió tartománya	Akár 14,48 km (9 mérföld)
Vezeték nélküli frekvenciák/protokollok	152–169 MHz maximum 23,1 dBm esetén, 2,4 GHz maximum 12,33 dBm esetén
EU SAR	0,15 W/kg szimultán törzs, 0,15 W/kg szimultán végtag esetén
Vízbehatolás elleni védelem	1 ATM ³

Függelék

Kiegészítők vásárlása

- Opcionális kiegészítők a garmin.com webhelyről vagy Garmin márkakereskedőjétől szerezhetők be.

¹ Kizárólag a Garmin 361-00035-16-os cikkszámú termékkel használható.

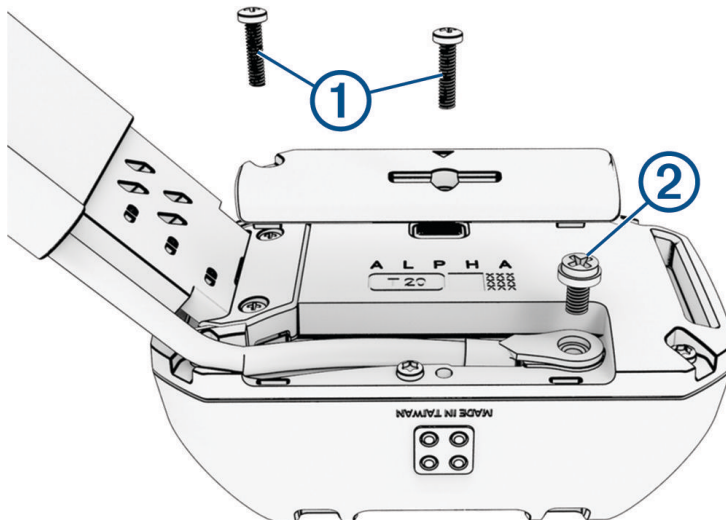
² Kizárólag a Garmin 361-00148-00-ás cikkszámú termékhez használható.

³ A készülék 10 méteres vízmélységben jelenlévő nyomásnak képes ellenállni. További információkért látogasson el a www.garmin.com/waterrating weboldalra.

A nyakörv akkumulátorának cseréje

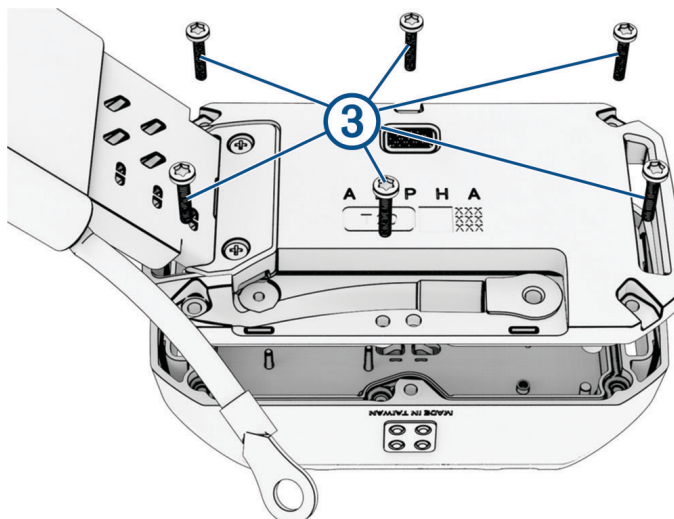
Az akkumulátor cseréje előtt távolítsa el minden szennyeződést, vizet és törmeléket a nyakörvkészületről. Emellett rendelkeznie kell egy kisméretű 2-es csillagfejű csavarhúzóval és egy kisméretű T5-ös TORX® csavarhúzóval is.

- 1 Távolítsa el a VHF-antenna fedelén lévő 2 csavart ①.



- 2 Távolítsa el a VHF-antenna fedelét.
- 3 Távolítsa el a VHF-antennát a hátlaphoz rögzítő csavart ②.
- 4 Távolítsa el a hátlap külső szélein található 6 csavart ③.

Jegyezze meg az akkumulátor állapotjelző LED-jének és töltőcsipesz-csatlakozóinak elhelyezkedését. Ugyanígy kell behelyezni az új akkumulátort.



- 5 Távolítsa el az akkumulátort.

MEGJEGYZÉS: gondoskodjon róla, hogy a használt akkumulátorral együtt a tömítés, illetve az akkumulátor tömítése is el legyen távolítva. Ellenőrizze, hogy az új akkumulátor tömítése sérült-e, és hogy megfelelően illeszkedik-e a mélyedésbe.

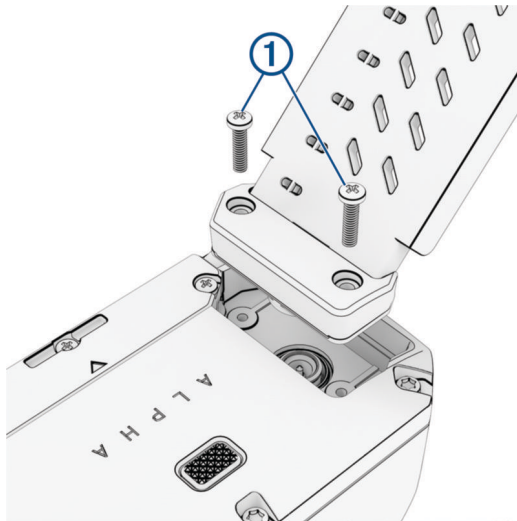
- 6 Csatlakoztassa az új akkumulátort a hátlaphoz, majd húzza meg a csavarokat.
- 7 Helyezze vissza a VHF-antennát a hátlaphoz rögzítő csavart.
- 8 Helyezze vissza a fedelet a VHF-antennára.
- 9 Helyezze vissza és húzza meg a VHF-antenna fedelén lévő 2 csavart.

A régi akkumulátor eltávolítása után vegye fel a kapcsolatot a helyi hulladékfeldolgozó intézménnyel az akkumulátor megfelelő újrahasznosítása érdekében.

A nyakörv rugalmas pántjának cseréje

A nyakörv rugalmas pántjának cseréje előtt távolítsa el minden szennyeződést, vizet és törmeléket a nyakörvkészülékből. Emellett rendelkeznie kell egy kisméretű 2-es csillagfejű csavarhúzóval is.

- 1 Távolítsa el a nyakörv rugalmas pántját a hátlaphoz rögzítő 2 csavart ①.



- 2 Távolítsa el a nyakörv rugalmas pántját.
- 3 Helyezze a nyakörv új rugalmas pántját a hátlapra, és a rögzítéshez húzza meg a 2 csavart.

A nyakörv szíjának cseréje

A nyakörv szíjának cseréje előtt távolítsa el minden szennyeződést, vizet és törmeléket a nyakörvkészülékből.

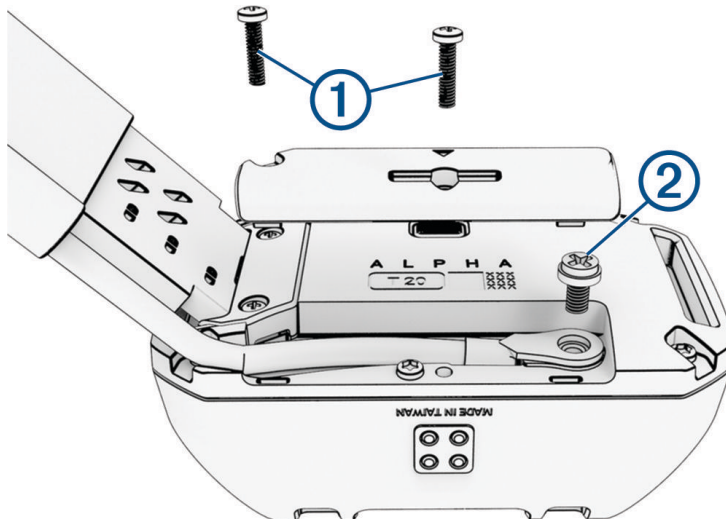
- 1 Húzza ki a nyakörv szíját az antenntartóból és a nyakörvkészülékből.
Előfordulhat, hogy a megfelelő eltávolítás érdekében meg kell nyomnia és húznia a nyakörv szíját.
- 2 Vezesse át az új nyakörv szíjat a kutyakészüléken és az antenntartón.



A nyakörv VHF-antennájának cseréje

A VHF-antenna cseréje előtt távolítsa el minden szennyeződést, vizet és törmeléket a nyakörvkészülékből. Emellett rendelkeznie kell egy kisméretű 2-es csillagfejű csavarhúzóval is.

- 1 Távolítsa el a VHF-antenna fedelén lévő 2 csavart ①.



- 2 Távolítsa el a VHF-antenna fedelét.
- 3 Távolítsa el a VHF-antennát a hátlaphoz rögzítő csavart ②.
- 4 A régi antenna eltávolításához húzza ki az antennát teljes hosszában az antenntartóból.
- 5 Vezesse át az új VHF-antennát az antenntartón.
- 6 Helyezze vissza a VHF-antennát a hátlaphoz rögzítő csavart.
- 7 Helyezze vissza a fedelet a VHF-antennára.
- 8 Helyezze vissza és húzza meg a VHF-antenna fedelét rögzítő 2 csavart.
- 9 Rögzítse az antennát további antennavájakkal (opcionális).

